

# O que deve fazer após receber sua vacina contra mpox (varíola dos macacos)

What to do after you get your mpox (monkeypox) vaccine

Portuguese

## O que deve esperar após receber a vacina contra mpox

A vacina JYNNEOS contra mpox está atualmente disponível em NSW para pessoas consideradas como tendo alto risco de contrair mpox. Informações de ensaios clínicos demonstram que a vacina é eficaz para prevenir a mpox. A vacina JYNNEOS não transmite a mpox nem outros vírus para outras pessoas.

Para estar totalmente vacinado, você precisará receber duas doses da vacina, com um intervalo mínimo de 28 dias entre elas.

Levará duas semanas, após a segunda vacina, para você ter a melhor proteção contra a mpox. A vacinação não oferece proteção total contra a mpox, principalmente se você tiver recebido apenas uma dose.

## Possíveis efeitos colaterais/secundários da vacina contra a mpox

Assim como com qualquer vacina, você pode ter alguns efeitos colaterais/secundários após receber esta vacina. A maioria dos efeitos colaterais/secundários é leve, não dura muito tempo e acontece nos primeiros dias após receber a vacina. Estes efeitos geralmente podem ser gerenciados com descanso e paracetamol.

Os efeitos colaterais/secundários relatados nos estudos clínicos após receber a vacina incluem:

- dor, vermelhidão, inchaço, enrijecimento (endurecimento) ou coceira no local da injeção
- dores musculares
- dor de cabeça
- fadiga
- náusea
- calafrios
- febre.

Você deve procurar **atendimento médico** após a vacinação, se:

- achar que está tendo uma reação alérgica. Ligue para o Triple Zero (000) se tiver sintomas graves, tais como: dificuldade para respirar, respiração com chiado ou colapso
- tiver dor, pressão ou desconforto no peito, ritmo cardíaco irregular, com falhas ou palpitação, desmaio ou falta de ar
- estiver preocupado com um potencial efeito colateral/secundário, ou apresentar sintomas novos ou inesperados.

---

## Mantendose protegido contra a mpox

Como ainda há risco de infecção após a vacinação, é importante tomar medidas para reduzir a chance de pegar ou espalhar a mpox.

Mesmo após ser vacinado, evite relações sexuais e outros contatos físicos com pessoas que estejam com sintomas, para reduzir seu risco de exposição. Continue atento aos sintomas de mpox.

Se você começar a apresentar sintomas:

- Isole-se em casa e evite qualquer contato desnecessário com outras pessoas. Se estiver indo para casa para se isolar, vá diretamente para casa, use máscara e cubra quaisquer feridas expostas.
- Contate seu médico ou a clínica de saúde sexual, e eles o orientarão sobre quaisquer exames de que possa precisar e sobre os próximos passos.

---

## Como obter um comprovante de vacinação

Evidência de sua vacinação será registrada em seu comprovante de histórico de vacinação no Australian Immunisation Register (Registro Australiano de Imunização) após você receber a vacina, a menos que recuse isto. Se você recusar ter sua vacinação registrada no Australian Immunisation Register, terá que contatar a clínica onde foi vacinado para conseguir um comprovante de sua vacinação.

---

## Mais informações

Para informações gratuitas em sua língua, ligue para o Serviço de Tradutores e Intérpretes, no número 13 14 50.

Leia outras informações traduzidas sobre a mpox, inclusive as formas de prevenir a infecção, no [NSW Health website](#).